

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LES FRAIS DE RELIURE DANS LES MINISTÈRES

Question n° 1834—M. Rondeau:

Quelles sommes d'argent furent dépensées en 1967 et 1968 par le ministère de la Défense nationale et les différents autres ministères pour faire faire des reliures de toutes sortes a) à qui furent accordés les contrats, b) quel fut le montant de chacun de ces contrats, c) quels étaient les critères qui motivaient l'emploi de tel entrepreneur plutôt que tel autre?

(Le document est déposé.)

LES PROGRAMMES DE SUBVENTIONS DU MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Question n° 1877—M. Robinson:

1. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a-t-il des programmes de subventions et/ou de soutien à l'intention de groupes ou de particuliers d'un secteur quelconque de l'économie canadienne et, dans l'affirmative, dans quelle mesure des versements sont faits, quels sont les montants et à qui sont-ils versés?

2. Pour chacune des années allant de 1960 à 1968 inclusivement, quels montants ont été payés au titre de programmes de subventions et/ou de soutien?

(Le document est déposé.)

LES AGENTS D'INFORMATION À L'ÉTRANGER

Question n° 2020—M. Coates:

1. Quels sont les noms des agents d'information et conseillers en matière d'information des ministres employés dans les missions canadiennes à l'étranger?

2. Quels traitements et allocations spéciales reçoit chacun d'eux et une partie de l'allocation spéciale est-elle forfaitaire et exemptée d'impôt?

3. Dans l'affirmative quels sont les montants des allocations forfaitaires exempts d'impôts que reçoivent chacune de ces personnes et pourquoi les reçoivent-elles?

4. Parmi les personnes nommées à ces postes, certaines ont-elles été nommées sans passer par les formalités régulières de concours de la fonction publique qui s'appliquent aux postes à l'intérieur du Canada; dans l'affirmative, quels sont les noms de ces personnes et pourquoi les a-t-on dispensées des formalités de concours régulières de la fonction publique?

(Le document est déposé.)

ARDA—L'ACQUISITION DES TERRES À DES FINS RÉCRÉATIVES

Question n° 2191—M. Kaplan:

Depuis le début de 1961, combien de travaux ont été mis en chantier en vertu de la loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles (ARDA) aux termes de laquelle le gouverne-

[L'hon. M. Basford.]

ment du Canada s'est engagé entre autres choses, à payer 37½ p. 100 ou plus du coût d'acquisition des terres qui doivent être utilisées à des fins récréatives, et où les travaux sont-ils ou doivent-ils être exécutés?

(Le document est déposé.)

LA CONTAMINATION DES ALIMENTS PAR LE DDT

Question n° 2346—M. Danforth:

1. Quelle quantité maximum du pesticide connu sous le nom de DDT peut contenir la nourriture sans présenter de danger pour l'organisme humain?

2. A-t-on informé le gouvernement que les autorités américaines ont retenu une certaine quantité de saumons argentés du lac Michigan parce qu'ils avaient absorbé la quantité critique de DDT?

3. Le gouvernement peut-il dire quelle quantité de poisson est contaminée et s'il n'y a que cette espèce qui le soit?

4. Le gouvernement a-t-il effectué des recherches, seul ou de concert avec les États-Unis, pour savoir si les Grands lacs étaient contaminés par le produit chimique qui, en contaminant les poissons, constitue un danger pour l'homme et l'animal qui s'en nourrissent?

5. Selon les tests, n'y a-t-il que les poissons qui soient affectés, ou y a-t-il aussi un excès de produit chimique dans d'autres aliments?

6. Le produit chimique connu sous le nom de DDT est-il le seul produit qui soit dangereux ou y a-t-il d'autres produits chimiques dans cette catégorie et, s'il y en a d'autres, quels sont leurs noms chimiques et leur nomenclature courante?

7. Combien de pesticides enregistrés contiennent du DDT et quels sont leurs noms chimiques et leurs noms communs ou leurs marques de commerce?

8. Comme l'essai, l'évaluation et l'enregistrement des pesticides relèvent du gouvernement fédéral, a-t-on entrepris de nouvelles évaluations d'après les connaissances actuelles sur le danger de ces produits chimiques?

(Le document est déposé.)

LE NOMBRE DE MÉDECINS AU CANADA

Question n° 2378—M. Mather:

1. Pendant chacune des dix dernières années, combien de médecins ont terminé avec succès leurs études de médecine au Canada?

2. Pendant chacune des dix dernières années, combien d'immigrants sont venus au Canada avec l'intention d'occuper un poste de médecin ou de chirurgien?

3. Pendant chacune des dix dernières années, combien de médecins ont émigré du Canada aux États-Unis et, de ce nombre, combien étaient citoyens canadiens?

4. Pendant chacune des dix dernières années, quel a été le gain ou la perte nette de médecins au Canada?

5. Pendant chacune des dix dernières années, combien de médecins ont subi les examens de spécialité du Collège royal de médecins et chirurgiens du Canada dans chacune des spécialités et combien d'entre eux ont été jugés qualifiés dans chacune des spécialités?

(Le document est déposé.)